MARILIE ROSS

LIBRAIRIE LE FURETEUR (SAINT-LAMBERT)

LITTÉRATURE JEUNESSE AUTOCHTONE

DIFFÉRENTS ALBUMS ET LIVRES JEUNESSE QUI OUVRENT LA VOIE À UNE MEILLEURE COMPRÉHENSION DES RÉALITÉS

La littérature jeunesse autochtone représente un outil majeur dans la sensibilisation et l'éducation des enfants non-autochtones aux réalités de ces peuples. Également, ces albums et ces livres donnent la possibilité aux jeunes issues des communautés autochtones d'exister à travers des récits qui les représentent. Allant au-delà des maisons longues et des peaux de castors qui illustrent notre parcours éducatif, cette littérature permet la réappropriation de leurs histoires ET de l'Histoire qui nous est commune, mais où leur perspective a été délaissée. Enfin, cette littérature permet de nous éclairer sur la pluralité des vécues des Premières Nations.

4 - 6 ANS

LA CEINTURE FLÉCHÉE, SYLVAIN RIVARD (HANNENORAK)

AVIS

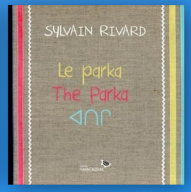
Sylvain Rivard dévoile à travers plusieurs albums jeunesse, différents vêtements appartenant aux cultures autochtones. L'auteur livre dans la simplicité et la clarté de ses images, la richesse d'habits traditionnels, ainsi que leur symbolique. Les écrits de ses albums se partagent non seulement entre le français et l'anglais, mais aussi en Anicinapemowin.

ÉLÉMENTS D'OBSERVATION/ RÉFLEXION

- Le vêtement n'a pas seulement une fonction, il a aussi un poids symbolique et historique.

- Les variétés linguistiques: appellations en Anicinapemowin.

Il existe aussi du même auteur *La mitaine*, *Le mocassin*, *Le parka*, *La couverture*, *La tuque* et *La chemise à rubans*.



PRIXDESLIBRAIRES.QC.CA/PEDAGOGIQUE

MARILIE ROSS

LIBRAIRIE LE FURETEUR (SAINT-LAMBERT)

LITTÉRATURE JEUNESSE AUTOCHTONE

DIFFÉRENTS ALBUMS ET LIVRES JEUNESSE QUI OUVRENT LA VOIE SUR UNE MEILLEURE COMPRÉHENSION DES RÉALITÉS

3 - 6 ANS

AWÂSIS ET LA DÉLICIEUSE BANNIQUE, DALLAS HUNT ET AMANDA STRONG (SCHOLASTIC)

AVIS

Dans cet album, Dallas Hunt nous raconte l'histoire d'Awâsis. Perdant les banniques préparées par Kôkhum, elle sollicite l'aide des animaux de la forêt. Avec leur soutien, Awâsis réussit à récolter l'ensemble des ingrédients nécessaires pour préparer des banniques.

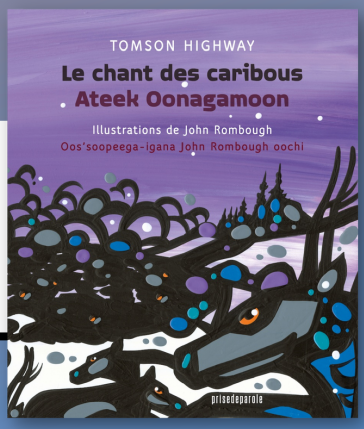
ÉLÉMENTS D'OBSERVATION / RÉFLEXION

- La symbolique de la bannique et la transmission de cette recette de génération en génération

- L'usage des différents termes en cri.

3 - 6 ANS

LE CHANT DES CARIBOUS – ATEEK OONAGAMOON, TOMSON HIGHWAY ET JOHN ROMBOUGH (PRISE DE PAROLE)



AVIS

Tomson Highway nous plonge au cœur des aventures des frères Joe et Cody, dans une série intitulée « Chansons du vent du nord racontent ». Celle-ci parfume les histoires de la cosmologie autochtone, ainsi que de ses traditions.

ÉLÉMENTS D'OBSERVATION / RÉFLEXION

- Cosmologie autochtone : Considérer l'importance et la symbolique des différents animaux dans les récits.

- Le texte se retrouve en français et en cri.

Il existe aussi du même auteur *Un renard sur la glace* et *Libellules cerfs-volants.*

PRIXDESLIBRAIRES.QC.CA/PEDAGOGIQUE

MARILIE ROSS

LIBRAIRIE LE FURETEUR (SAINT-LAMBERT)

LITTÉRATURE JEUNESSE AUTOCHTONE

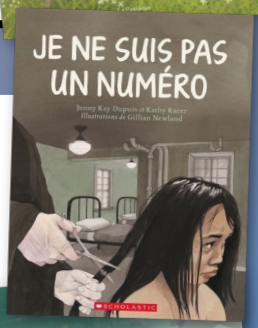
DIFFÉRENTS ALBUMS ET LIVRES JEUNESSE QUI OUVRENT LA VOIE SUR UNE MEILLEURE COMPRÉHENSION DES RÉALITÉS

ENFANTS

QUEL EST MON SUPERPOUVOIR?, AVIAQ JOHNSTON ET TIM MACK (LES MALINS)

MON AMIE AGNÈS, JULIE FLETT (LA PASTÈQUE)

JE NE SUIS PAS UN NUMÉRO, KATHY KACER , JENNY KAY DUPUIS ET GILLIAN NEWLAND (SCHOLASTIC)



SANS NIMÂMÂ, MELANIE FLORENCE ET FRANÇOIS THISDALE (DES PLAINES)

MINGAN MON VILLAGE, ROGÉ (LA BAGNOLE)

ADOS

LE PENSIONNAT, MICHEL NOËL, RÉAL BINETTE ET JACQUES A. NÉWASHISH (DOMINIQUE ET COMPAGNIE)

ÉLÉMENTS D'OBSERVATION / RÉFLEXION

Dans la présentation d'albums ou de livres pour les enfants, il est important de les plonger dans l'univers qui s'offre à eux. La littérature jeunesse autochtone ouvre sur une autre cosmologie aux multiples récits et mythes, qui peut nous paraître lointaine et qui pourtant, habite et s'imprègne du territoire depuis bien plus longtemps.

Il est possible de rediriger le regard des enfants sur les diversités linguistiques ainsi que sur les éléments du quotidien des personnages, ce qui permet de mieux se saisir de ces réalités.

PRIXDESLIBRAIRES.QC.CA/PEDAGOGIQUE